

Žiadosť o uzatvorenie zmluvy o poskytovaní sociálnej služby
v zmysle zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č.
455/1991 Z. z. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov

Kérvény szociális szolgáltatást nyújtó szerződés megkötésére

a szociális szolgáltatásokról, valamint az iparszerű vállalkozásokról szóló 455/1991. sz. törvény (iparüzési törvény) módosításáról
szóló 448/2008. sz. törvény alapján

Druh a forma sociálnej služby / Szociális szolgáltatás típusa és formája: Opatrovateľská služba - Terénna sociálna služba
/ Ápolószolgálat - Terepen végzett szociális szolgáltatás

Údaje o žiadateľovi / A kérelmező adatai	
Meno a priezvisko / Keresztnév és vezetéknev:	
Štátna príslušnosť: Állampolgárság:	
Dátum narodenia: Születési dátum:	Rodné číslo: Születési szám:
Trvalý pobyt: Állandó lakhely:	Prechodný pobyt: Átmeneti lakhely:
Rodinný stav (slobodný/á, ženatý, vydatá, rozvedený/á, vdovec-vdova) / Családi állapot (egyedülálló, házas, elvált, özvegy)	U cudzinca typ povolenia k pobytu / Idegen állampolgár esetén tartózkodási engedély: <i>* vyznačiť a potvrdiť/megjelölni és igazolni</i>
Telefón: E-mail:	Miesto poskytovania sociálnej služby / A szociális szolgáltatás nyújtásának helye:

Deň začatia poskytovania sociálnej služby: / A szociális szolgáltatás nyújtásának megkezdésének napja:

Čas/rozsah poskytovania sociálnej služby: / A szociális szolgáltatás nyújtásának ideje/terjedelme:

Opatrovník pre žiadateľa s obmedzenou spôsobilosťou na právne úkony/ Törvényes képviselő (gyám) korlátozott cselekvőképességu kérelmező esetén:

Meno a priezvisko opatrovníka / Törvényes képviselő (gyám) neve és vezetékneve:

Adresa / Cím:

Telefón: E-mail:

** je potrebné doložiť kópiu rozsudku súdu o obmedzení spôsobilosti na právne úkony a listinu, ktorou bol súdom ustanovený opatrovník / szükséges mellékelni a bírósági ítélet fénymásolata a cselekvőképesség korlátozásáról, illetve az okirat, amellyel a gyámot a bíróság kijelölte*

Splnomocnenie (v prípade splnomocnenia inej osoby na právne úkony) / Meghatalmazás (más meghatalmazott személy esetében):

Meno a priezvisko splnomocnenca / Meghatalmazott neve és vezetékneve:

Adresa / Cím:

Telefón: E-mail:

** je potrebné doložiť kópiu generálnej plnej moci resp. splnomocnenia / szükséges mellékelni az általános meghatalmazást illetve meghatalmazás másolatát*

Údaje o príbuzných, príp. iných osobách / Adatok hozzátartozókról, ill. egyéb személyekről				
Meno a priezvisko/ Keresztnév és vezetéknév	Adresa/ Cím	Telefón, e-mail	Príbuzenský vzt'ah/ Rokoni kapcsolat	Dátum narodenia/ Születési dátum

Príjmové pomery žiadateľa a ďalších spoločne posudzovaných osôb / Kérvényező és vele közös háztartásban élők bevétele

Príjmové pomery / Bevételi források*	Žiadateľ / Kérvényező	Spol. posudz. osoby / Vele közös háztartásban élők	Spol. posudz. osoby / Vele közös háztartásban élők	Spol. posudz. osoby / Vele közös háztartásban élők
Príjem zo závislej činnosti / Munkaviszonyból származó bevétel	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Príjem zo samostatnej zárobkovej činnosti / Magánvállalkozásból származó bevétel	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Dávky nemocenského poistenia / Betegbiztosításból származó bevétel	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Dávka v nezamestnanosti / Munkanélküli segély	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Dávky dôchodkového poistenia/ Nyugdíjbiztosításból származó bevétel	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Rodičovský príspevok / Szülői támogatás	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Prídavok na dieťa / Családi pótlék	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Peňažný príspevok na opatrovanie / Juttatás ápolási ellátásra	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Peňažný príspevok na osob. asistenciu / Pénzbeli juttatás szem. aszisztenciára	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Príjmy z nájmu, prenájmu / Bérletből származó bevétel	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Pomoc v hmotnej núdži / Szükséghelyzet támogatás	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Iné / Egyéb	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

*označiť a doložiť potvrdenie o príjme / megjelölni és igazolni a jövedelem magasságát

Majetkové pomery žiadateľa / A kérelmező vagyonyilatkozata (MsÚ, kancélária prvého kontaktu č. okienka 4 - Városi Hivatal, ügyfélfogadó iroda 4-es ablak)

Vlastníctvo / Tulajdon	Žiadateľ/ Kérelmező	Pečiatka MsÚ / A VH igazolása
Nehnutelnosť/ Ingatlan		
Nehnutelnosť/ Ingatlan		

Majetkové pomery spoločne posudzovaných osôb/ A kérelmezővel egy háztartásban élők vagyonyilatkozata (MsÚ, kancelária prvého kontaktu č. okienka 4 - Városi Hivatal, ügyfélfogadó iroda 4-es ablak)

Vlastníctvo / Tulajdon	Žiadateľ/ Kérelmező	Pečiatka MsÚ / A VH igazolása
Nehnutelnosť/ Ingatlan		
Nehnutelnosť/ Ingatlan		
Nehnutelnosť/ Ingatlan		

V zmysle § 74 ods. 3 e) zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Z. z. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov / A szociális szolgáltatásokról, valamint az iparszerű vállalkozásokról szóló 455/1991. sz. törvény (iparüzési törvény) módosításáról szóló 448/2008. sz. törvény 74 § 3 e) bekezdése alapján

Číslo právoplatného rozhodnutia o odkázanosti na sociálnu službu / A jogerős határozat száma:

Rozhodnutie o odkázanosti na sociálnu službu vydal / A határozatot kiadta:

Dňa / Kelt:

Číslo posudku o odkázanosti na sociálnu službu / Szociális véleményezés száma:

Vyhlasenie žiadateľa (zákonného zástupcu) / Kérelmező, illetve törvényes képviselő nyilatkozata

- vyhlasujem, že všetky údaje uvedené v žiadosti sú pravdivé a som si vedomý(á) právnych následkov uvedenia nepravdivých údajov. / Kijelentem, hogy a kérelemben megadott adatok a valóságnak megfelelnek és tisztában vagyok a valótlan adatszolgáltatás jogi következményeivel,
- súhlasím s poskytovaním a spracúvaním údajov o mojej osobe potrebných pre konanie o sociálnej pomoci./ hozzájárulok a kérvényben feltüntetett személyes adataim felhasználásához a szociális eljárás során,
- že sa mi neposkytuje bytová sociálna služba. / nem részesülök bentlakásos tartózkodású szociális szolgáltatásban.

Dňa/ Kelt:

.....
Podpis žiadateľa/ zákonného zástupcu
Kérelmező aláírása/ törvényes képviselő

Prílohy potrebné k žiadosti/ A kérelemhez szükséges melléletek:

1. Potvrdenie o spoločnej domácnosti (MsÚ, kancelária prvého kontaktu, okno č. 2) / Igazolás a közös háztartásról (Városi hivatal, ügyfélfogadó iroda 2-es ablak)
2. Potvrdenie daňového úradu o podaní daňového priznania za predchádzajúci kalendárny rok (Daňový úrad, Ul. Biskupa Kondého 380/2, Dunajská Streda)/ Adóhivatal igazolása az adóbevallás benyújtásáról az előző kalendáris évről (Adóhivatal, Kondé Püspök utca 380/2, Dunaszerdahely)
3. Právoplatné rozhodnutie o odkázanosti na sociálnu službu / Jogerős határozat a szociális szolgáltatásokra való ráutaltságról
4. Potvrdenie o poskytovaní peňažného príspevku na opatrovanie resp. osobnú asistenciu (ÚPSVaR, Ádorská 41, Dunajská Streda) / Igazolás személyi felügyelet illetve ápolás biztosításáról (Munkaügyi hivatal, Ádor utca 41, Dunaszerdahely)

Potvrdenie ošetrujúceho lekára / A kezelőorvos igazolása

Týmto potvrdzujem, že žiadateľ/ka vzhľadom na svoj zdravotný stav nemôže sám/sama podať žiadosť o uzatvorenie zmluvy o poskytovaní sociálnej služby.

Ezúton megerősítem, hogy a kérelmező egészségi állapotából kifolyólag nem tudja saját maga kérelmezni a szociális szolgáltatást nyújtó szerződés megkötését.

Dňa / Kelt:

.....
podpis lekára a odtlačok jeho pečiatky /
bélyegző és a kezelőorvos aláírása